



# Anzeigenzeitung

Kostenlos verteilt an alle Haushalte in Greußen, Clingen, Großenehrich, Wenigenehrich, Weißensee, Bad Tennstedt, Grüningen, Niedertopfstedt, Obertopfstedt, Niederbösa, Oberbösa, Westgreußen, Wasserthaleben, Otterstedt, Bliederstedt, Feldengel, Westerengel, Kirchengel, Holzengel, Trebra, Rohnstedt, Hornsömmern, Haussömmern, Lützensömmern, Mittelsömmern, Gangloffsömmern, Kutzleben, Straußfurt, Schilfa, Ottenhausen, Herrnschwende, Nausiß, Niederspier.

## Fast vergessen...

Horst Laue  
Horst Mucke

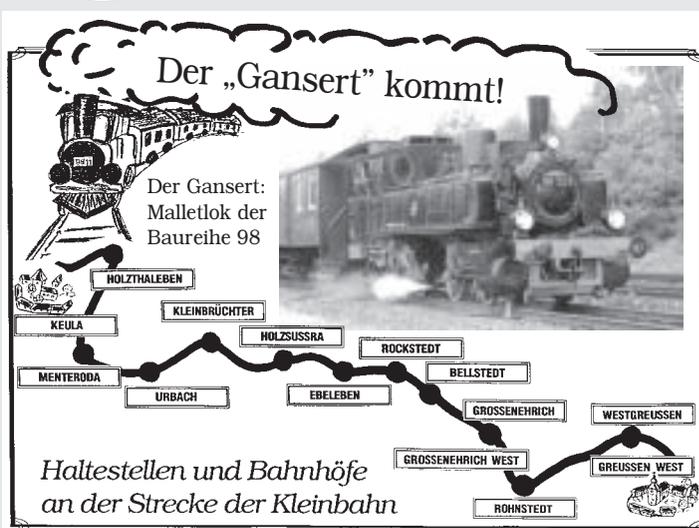
ist die Existenz und die Geschichte der Eisenbahnstrecke Greußen - Ebeleben - Keula.

„Halt“, werden Altgreußener sowie die Anwohner der anderen Haltestellen sagen, „wir wissen noch ganz genau wie alles war.“ Damit haben diese zwar auch recht, aber immer mehr verblasst die Erinnerung an die Zeit, als der „Gansert“ noch durch's Revier schnaufte. Die Greussenener Anzeigenzeitung hat sich in den Jahren 1993/94 eingehend mit der Thematik beschäftigt.

Heute wollen wir aber einen Zeitzeugen zu Worte kommen lassen - einen richtigen Profi, welcher von 1942 an als Eisenbahner hauptsächlich an „der Bimmel“ beschäftigt war:

### Horst Mucke

hat am Fahrkartenschalter, sowie in der Güterabfertigung in allen dazugehörigen Aufgabebereichen Dienst verrichtet. Später im Betriebsdienst als Zugbegleiter, Aufsichter und Fahrdienstleiter gearbeitet. Sehr oft war er auf fast allen Bahnhöfen von Großenehrich bis nach Keula eingesetzt. Er absolvierte von 1962 - 1966 ein Hochschulstudium und war u. a. beim Güterbahnhof Erfurt in verschiedenen Aufsichts- und Fahrdienstleiterbezirken sowie als Betriebsüberwacher in der Dispatcherleitung tätig.



### Horst Mucke schreibt aus seinen Erinnerungen: Fliegerangriffe auf die Züge der Bachsteinbahnen in den Jahren 1944/45

Der sicher traurigste Tag im Betriebsablauf in der Geschichte der Greußen-Ebeleben-Keulaer Eisenbahn und der Hohenebra-Ebelebener Eisenbahn war der 24. Mai 1944.

Entsprechend den Fahrplänen rollten auf den Strecken Hohenebra-Ebeleben, Greußen-Ebeleben und Ebeleben-Keula am späten Vormittag dieses sonnigen Tages je ein Zug. Diese zwei Züge, von Dampflokomotiven gefahren, wurden plötzlich von zwei Jagdflugzeugen im Tiefflug mehrmals beschossen und nach wenigen Minuten fuhr kein Zug mehr. weiter Seite 2



**CS Autohaus**  
„Am Steingraben“  
Greußen · Flattigstraße 23  
An- und Verkauf von Pkw, auch Unfallwagen  
Barzahlung vor Ort

- Bank- Finanzierungen
- Do it yourself-Werkstatt
- komplette Aufbereitung
- Unterbodenschutz
- Werkstattdienstleistungen
- Räderwechsel

Mo-Fr 09 - 12 Uhr u.  
13 - 18 Uhr  
Sa 09 - 12 Uhr

Tel.: 03636/700438  
Fax: 03636/700653  
Funk: 0175/1714995  
E-mail: autohaus-steingraben@gmx.de

Do it yourself Werkstatt

**Dachdeckermeister Falk Melzer GmbH**  
Dach- und Ausbauarbeiten  
Greußen · Hinter den Wänden 1  
Tel./Fax 0 36 36 / 70 33 23

- Dachdeckerarbeiten im Neubau- u. Sanierungsbereich
- Fassadenverkleidung mit Schiefer u. Faserzementplatten
- Flachdachabdichtung
- Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen aller Art
- Asbestentsorgung
- Gerüstbauarbeiten
- Ausbauarbeiten

**HW Heiko Weilert ELEKTROSERVICE**

- Elektroinstallationen
- Kommunikations- u. Netzwerktechnik
- E-Heizungsanlagen
- Antennentechnik
- Hausgeräteservice
- Photovoltaik
- Wärmepumpen

Plane 2  
99718 Trebra  
Tel.: 036379/ 4 09 40  
Fax: 036379/ 4 09 41  
Mobil.: 0174/1759823

**R.S. Raumausstattung Schütze MEISTERBETRIEB**  
Wohnideen vom Spezialisten

- **Bodenbelagsarbeiten**  
- Teppichbodenverspannung  
- Kork-, Parkett-, Linoleum-, Vinylfußböden
- **Gardinen**  
- Beratung, Aufmaß, Anfertigung, Montage
- **Licht-, Sicht- und Sonnenschutz**
- **Insektenschutz**  
- Pollenschutzgitter
- **Polsterei**
- **Reinigung und Pflege**

Mühlenstraße 1 · 99634 Straußfurt  
Tel.: 03 63 76/ 6 03 94



## SCHWIMMBAD- & SAUNATECHNIK

**Ihr Partner für:**

- Schwimmbad
- Whirlpool
- Schwimmbadüberdachung
- Meß-, Regel- u. Dosiertechnik
- Sauna
- Infrarot-Wärmekabinen
- Solartechnik
- Folienauskleidung
- Filtertechnik
- Wasserpflegemittel

Wir schicken Ihnen gern kostenlose Infos zu !

**Wolfgang Carl**  
Sömmerdaer Str. 24  
99631 Weißensee  
Tel.: 03 63 74 / 2 71 62



*Ich möchte meinen Kindern  
später nicht zur Last fallen...*

(03636) 77 87 37  
und (036374) 2 02 94  
Tag & Nacht

## Bestattungshaus Udo Kriese

Inhaber Thomas Kriese

Neustadt 50  
99718 Greußen

*...deshalb habe ich mich für  
eine Bestattungsvorsorge  
entschieden.*

weiter von Seite 1 - Fliegerangriffe auf die Züge der Bachsteinbahnen in den Jahren 1944/45

## Pollenallergie – was tun?



Niesen, Juckreiz, Augenbrennen, fließende und verstopfte Nase – Heuschnupfen beginnt häufig im frühen Kindesalter und führt über Jahrzehnte hinweg zur Minderung der Lebensqualität. Die Beeinträchtigungen reichen von Schlafstörungen mit begleitender Tagesmüdigkeit bis hin zur Herabsetzung der Lernfähigkeit, insbesondere bei Kindern.

Die negativen gesundheitlichen Auswirkungen betreffen das Sozialleben, die schulische Leistungsfähigkeit und die Arbeitsproduktivität. Etwa 20 Prozent der Bevölkerung leiden bereits unter Pollenallergien -Tendenz steigend.

### Ursachen bekämpfen statt Symptome.

Natürlich lassen sich durch Pharmakotherapien oder spezifische Immuntherapien die Symptome weitgehend unter Kontrolle bringen. Noch besser ist jedoch das Vermeiden der Ursachen – der Kontakt mit Allergenen. Dabei sollten Sie folgende Regeln beachten:

- Informieren Sie sich über die aktuelle Pollenflug-Situation.
- In der Pollenflugzeit den Aufenthalt im Freien vermeiden.
- Lassen Sie die tagsüber getragene Kleidung außerhalb des Schlafzimmers und waschen Sie sich vor dem Zubettgehen die Haare.
- Urlaub am besten im Hochgebirge oder am Meer machen - dort ist die Luft frischer und es gibt kaum Pollen.

Aber was machen Sie zu Hause? Fenster und Türen geschlossen halten? Nachts nicht mehr lüften? Das muss nicht sein ...

### So wirkt Polltec.

Im Gegensatz zu den üblichen, luft- und lichtblockierenden engmaschigen Geweben besitzt Polltec eine längliche Masche, die auch an der schmalen Seite deutlich größer ist als eine Polle. Dadurch kommt sehr viel mehr Luft und Licht durch das Gewebe. Trotzdem bleiben die Pollen am Gewebe hängen. Dafür ist die Spezialbeschichtung des Polyester-gewebes verantwortlich, die die Pollen quasi anzieht und dort festhält.



**Pollenschutz ist Vertrauenssache.  
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf.**

## GLAS-SERVICE

### THOMAS KÜHNERT

Helbeek 1 • 99718 Greußen

Tel. 03636/700269 mobil 0170/4090272 Fax 03636/700268  
www.glas-kühnert.de

Ein Zug stand zwischen Schernberg - Gundersleben und Ebeleben auf freier Strecke, der zweite zwischen Großenehrich und Ebeleben und der dritte zwischen Menteroda und Keula. Beim Eintreffen der Rettungs- und Hilfskräfte wurde die traurige Bilanz sichtbar.



Bei dem Zug von Schernberg - Gundersleben kommend, lag der Lokführer Wilhelm Rausch mit einer schweren Oberschenkelverletzung auf dem Führerstand. Sein Lokheizer Hugo Görlach konnte infolge seiner schweren Verletzungen nur noch tot geborgen werden. Der Zugführer Edwin Müller war durch die Bauchschüsse so schwer verletzt, daß er kurze Zeit später verstorben ist. Bei den anderen zwei Zügen waren

- der Zugführer Emil Bohne tödlich verletzt,
- der Lokheizer Edmund Rosenstiel schwer verletzt,
- der Lokführer Karl Müller und
- der Lokführer Thilo Thiel leicht verletzt.

An diesem Tag fanden also während ihrer Dienstaufführung drei Kollegen den Tod und vier erlitten schwere bzw. leichte Verletzungen. Dem Lokheizer Edmund

Rosenstiel mußte ein Bein am Oberschenkel amputiert werden. Er war später nach einer notwendigen Weiterbehandlung beim Bahnhof Großenehrich im stationären Dienst tätig.

Am 6.2.1945 kam der Vorsteher Walter Minner vom Bahnhof Menteroda durch Tieffliegerangriff um sein Leben. Auf dem Weg in den Dienstraum verletzte ihn vor der Eingangstür die Geschosse tödlich.

Dreizehn Tage später, am 19.2.1945 fand durch Tieffliegerangriff auf den Bahnhof Menteroda der Zugführer Gotthard Sennewald den Tod. Ende März 1945 gab es einen Tieffliegerangriff auf den Reisezug von Ebeleben nach Greußen - kurz vor Westgreußen.

Hier erlitt der Zugführer Eduard Völlmar eine schwere Verletzung. Ihm mußte ein Bein amputiert werden. Er war danach im stationären Dienst beim

Bahnhof Keula/Thür. tätig. Der Zugschaffner Viktor Frank wurde leicht verletzt.

Bei den Reisenden gab es Tote, Schwer- und Leichtverletzte. Zwei Personen erlitten Bauchschüsse.

Insgesamt hat es in der Zeit vom 29. April 1944 bis Ende März 1945 neun Mal Tieffliegerangriffe auf die Bachsteinbahnen Greußen-Ebeleben-Keula und Hohenebra-Ebeleben gegeben. Die beschädigten Lokomotiven, Reise- und Güterwagen bei diesen Angriffen konnten wieder betriebsfähig gemacht werden. Aber die in diesen Kriegseignissen um ihr Leben gekommenen Menschen fehlten für immer. Dabei waren bei den meisten Angriffen die eigentlichen Kriegsfronten im Westen und im Osten hunderte Kilometer entfernt.

Horst Mucke



## STEINMETZMEISTER JÖRG UEBENSEE



### Grabmale Naturstein Restaurierung



**Bahnhofstr. 6 - 99631 Weißensee/Thür. - Tel.Fax: (036374) 20391 - Privat: Fischerstraße 17**

Unser Service

## Kostenlose Kleinanzeigen!!

nur per Fax 03636/79122 Mail gaz@onlinehome.de oder postalisch  
an UNIWERBUNG Helbeck 1 • 99718 Greußen

### Kostenlose Kleinanzeigen

**Verschenke** liebe junge Kätzchen in gute Hände. Tel.: 03 63 70 / 4 64 66

**2 Mini- Shettis** zu verkaufen. P.n.V. Tel.: 0172 3404621

**Verkaufe** aus gesundheitlichen Gründen komplette Imkerei mit 8 Hinterbehandlungskästen für 250,-€ Tel.: 036374/26143

**Verkaufe** 2 Ventilatoren verz. 380 V/25 W je 30,-€; 6 Dämpferheizungen 220V je 5,-€; 1 Kochendwassergerät 2 KW für 50,-€; 1 Kleinspeicher 5 Ltr. 2 KW/220V für 50,-€ Tel.: 03 63 70 / 4 02 63

### Friseur/-in gesucht.

Sie können Teilzeit (6h) als auch Vollzeit (8h) arbeiten. Ihre Bewerbungen geben Sie bitte im Salon ab oder schicken Sie diese an:

*Salon Otto*  
DAMEN- & HERRENFRISEUR  
Bahnhofstr. 38 • Greußen  
Tel.: 03636 / 703239

**Öltank** 700l, neu, abzugeben. Tel.: 03 63 79 / 4 51 84

**Suche** preisgünstig Büromöbel zu kaufen. Tel.: 0 36 36 / 70 32 72

**Verkaufe** Kinderfahrrad, 3-Gang-Schalung mit Helm, sehr gut erh., für 80,-€ Tel.: 03636/70 33 94

**Jagdtrophäen** zu verkaufen. Tel.: 0 36 36 / 70 53 36

### Fliesen- Platten- Natursteinverlegung Hartmut Hahn

Greußener Str. 12a • 99718 Grüningen

Fachgerechte Verlegung von:

Fliesen, Platten, Marmor, Granit sowie Treppen- u. Fensterbänke

Tel.: 0 36 36 - 700 989  
Mobil: 01 72 - 70 24 281

**Schlachte Ford Escort** aus. Bj. 97, 16V, 90 PS, Alu-Felgen, passend auch für Fiesta u. Mondeo Motor, Getriebe, Auspuff u. div. Kleinteile Tel.: 03 63 79/ 40105

**Verkaufe** VW Polo Classic, Bj. 1998, grün, TÜV/AU 06/2011, 108 Tkm, 1390cm(3), G-Kat., Servo, Klimaanlage, höhenverst. Lenkrad, 4-Türer, an Kupplung Mängel, Getriebe defekt, Gurte hinten, leichte Beulen hinten, fahrbereit, für sein Alter in gut. Zust., ist von Erstbesitzer abzug. für 500,-€ Festpreis, keine Ratenzahlung nur Bar-kauf. Beim Abholen des Fahrzeuges Standort Weißensee, Ottenhäuser Straße Tel.: 036374 27027 o. 036374 26067, Addifalk@hotmail.de

**Wohnung zu vermieten:** 77 m<sup>2</sup>, Feldengel, Dorfstraße 4. Tel.: 03636/70 12 80

**Sanierungsbedürftiges EFH** in Nieder- topfstedt zu verkaufen. P.n.V. Tel.: 015119627216

**Vermiete in Holzengel** Wohnung, 80m<sup>2</sup>, 3 Z K Bad (Wanne) m. WC Miet ohne NK 220,-€ zzgl. 40m<sup>2</sup> möglich; 70m<sup>2</sup> Wohnung 3 Z K Duschbad mit WC Miet ohne NK 173,-€ Tel.: 05505/ 2642

**Westgreußen: EFH (EW65B)** zu verkaufen, ca. 110 m<sup>2</sup> Wohnfl., ca. 460m<sup>2</sup>, Garage, vollsaniert, weitere Infos unter 015228833321 oder 01748996618

**EFH in Gangloffsömmern** zu verk., 1.400m<sup>2</sup> groß, teilsaniert, neues Dach, neue Fenster, mit Nebengelaß, Ölheizung, Kamin, großer Garten. Tel.: 0173/3531190

### KFZ-Sachverständigenbüro Maik Köhler

Kirchplatz 2  
99718 Greußen  
Telefon: 03636/792478  
Funktel.: 01 71/42 12 414  
post@kfz-sachverstaendiger-greussen.de  
www.kfz-sachverstaendiger-greussen.de

Schäden und Bewertung von  
PKW, LKW, Motorrad und Sonderfahrzeuge

**Verkaufe** in Kutzleben geräumiges EFH mit Nebengelaß, Garage, Garten. Tel.: 0152/08706965

**Kleines EFH in Hohenebra** mit Hof und Nebengelaß zu verkaufen. P.n.V. Tel.: 036020 72481

### Malermeister W. Steinhäuser

Maler- und Belagsarbeiten  
Fassade: • Gerüst • Dämmung  
• Putze • Anstrich

Greußen, ☎ 03636/700451 Fax705035

**Verkaufe gr. Wohn- u. Geschäftshaus** auf zwei Etagen, ohne Maklergeb. in Grobnehrich, OG :4 Ki-zimmer. Gesamtfl. 170m<sup>2</sup>, EG: separat vermietet Laden ca. 68m<sup>2</sup> u. ausgeb. Wohn- ca. 70 m<sup>2</sup>. Tel.: 0152/22594852

**3-Raum-Wohnung** in Greußen, Neustadt 80,42m<sup>2</sup> EG ab März zu vermieten. Miete 4,60€/m<sup>2</sup> zzgl. NK. Tel.: 0 3636/ 701256

**3-Zi-Wohnung** Küche, Bad, 85m<sup>2</sup>, EG, in Greußen, Lindenstraße 23, ab 01.04.2011 zu vermieten. Tel.: 0170/ 2315778

**Vermiete** ab sofort Garage in Greußen am Bahndamm, evt. auch Verkauf. Tel.: 0 36 36 / 70 34 42

### Öffentliche Ausschreibung

Die Gemeinde Trebra als Eigentümer verkauft auf dem Wege der öffentlichen Ausschreibung zum Höchstgebot folgendes Grundstück:



**Kaufhalle am Mönchtor 2 99718 Trebra** (Baujahr 1988) Flur 1, Flurstück 35/7, Größe 380 m<sup>2</sup> Flur 1, Flurstück 35/12, Größe 196 m<sup>2</sup> Das Grundstück ist in Abteilung II und III unbelastet. Das Objekt ist ausbaufähig als Wohnhaus.

Angebote können bis zum **15.04.2011** bei der Verwaltungsgemeinschaft Greußen, Bahnhofstraße 13a in 99718 Greußen eingereicht werden. Eine Besichtigung des Objektes ist nach vorheriger Terminabsprache möglich (Bauamt Verwaltungsgemeinschaft Greußen, Telefon-Nr.: 03636/762225 oder direkt beim Bürgermeister der Gemeinde Trebra, Telefon-Nr.: 036379/40257).

August-Bebel-Str. 17, **Sondershausen** Tel.: 03632 / 600955

### Farben Stille GbR

Wir mischen für Sie per Computer: Lacke, Wand- und Fassadenfarben, Wachse

**Verkaufe** in der Gartenanlage „Zur Erholung“ in Greußen kostengünstig einen Garten. Brunnen und Strom sind vorhanden Tel.: 03 63 76/ 5 05 69

**Verkaufe** Pachtgarten am Ried, Greußen, Randlage, mit Laube, Brunnen u. Strom. Gartenhaus in sehr gutem Zustand. Parkmöglichkeit direkt vorm Garten. P.n.V. Tel.: 01722938526

**Verkaufe Garten** in der Kleingartenanlage am Ried in Greußen, ca. 315 m<sup>2</sup> mit mass. Gartenhaus und Terrasse, Brunnen u. Stromanschluß vorh. Tel.: 0174/3252450

**Verkaufe Garten** in der Kleingartenanlage am Ried in Greußen. Laube in sehr gutem Zustand, Brunnen und Strom vorhanden. Tel. 01605550734

## IMPRESSUM

Herausgeber:

### UNIWERBUNG

Inh. Matthias Drückler  
Helbe-Eck 1 • 99718 Greußen  
Tel.: 03636 / 79120 Fax: 03636 / 79122  
e-mail: uniwerbung@onlinehome.de

Redaktion, Anzeigen, Gestaltung, Satzdruck: UNIWERBUNG

**Unbebautes Grundstück** (Gartenland) in der Gemarkung Greußen, Nr. 2450, Flur 7, Flurstück 460/22, Kirchberg/Plattenweg, etwa 764 qm., aufgeteilt in 3 Pachtgrundstücke + 1 Gartenlaube; Preis: n.V., Verkäufer: Tel: 06831/48337

**Meister des Handwerks**, im Vorruhestand, übernimmt kl. Schweißarbeiten (auch Tanks) Tel.: 0174/ 2414973

**Ostseurlaub zu jeder Jahreszeit!** Fewo auf der Sonneninsel Usedom, Stadt Usedom ganzjährig zu vermieten. Tel.: 036374/36559 o. 0162/9644873 [www.urlaubaufusedomindachdeckersruh.de](http://www.urlaubaufusedomindachdeckersruh.de)

**Suche Beschäftigung auf 400,-€ Basis.** Tel.: 0152/ 22 184 841

**Kaufe oder pachte Ackerland.** Tel.: 0171 3512862

**Autoschlüssel am 07.02.11 zwischen Niedertopfstedt und Greußen verloren. Gegen Belohnung bitte melden. 01773946087**

**Aufbau Frauentreff** (Austausch, Beratung etc.). Frauen, die mitmachen wollen, bitte melden. Kontakt: Luc 01578/4142590

**NetzwerkB**, Verein für Betroffene sex. Gewalt, gründet Landesverband und Anlaufstelle. Kontakt: 01578/ 4142590

**Überregionales Fun-Softrock-Event in Planung**. Suche nette Leute, die mitorganisieren. 01578 4142590

**Hilfsbereite dreiköpfige Familie** mit Hund sucht neues zu Hause, gern im ländlichem Raum, kleines Haus oder Wohnung, ab 3 Zi., bis 450,- € KM Tel. 015223442965

**Verk. umständh.** sehr handl. STIHL-Motorsense FS 40 m. Garantie, NW 151,- € für 89,-€. Tel.: 03636/ 701839

**Verkaufe Honda CBR 1000RR SC57;** Erstzulassung 25.03.2008; TÜV/HU 2012; Erste Hand; 9700Km; Sportauspuff; Mini Blinker und vieles mehr. Tel.: 015226749172

**Verkaufe Motorroller** 50m<sup>3</sup>, Blau/silber, mit Topcase u. Helmfach, gültiges Schild 2011, für 400,-€.

**Rasentraktor**, Seitenauswurf, Mulchkitt, gekauft 2009, 13,5 PS, mit AZV-Pkw-Anhänger, mit PKW-Anhänger HP 300.1, für 1.200,-€. Tel.03636/ 700152

Ist Ihre Ersatzbrille noch in Ordnung?!

Wir machen Urlaub

von Sa 19.03.11 bis Sa 26.03.11

Ab Montag, dem 28.03.11 sind wir wieder gern für Sie da!

Wir beraten Sie gern, fragen Sie uns!  
Greußen • Töpfermarkt 12 Tel.: 0 36 36 / 70 34 11  
Ebeleben • Markt 18 Tel.: 03 60 20 / 8 00 09  
Inh. Frank Kunze  
Der zuverlässige Partner für Ihre Augen

### Ausschneiden und aufheben!

Schärfe Werkzeuge (im Schmiedefeuer - Hacken, Beile, Meißel, Pflugschare u.s.w.). Geschliffen werden Sägeblätter, Ketten für Motorsägen, Heckenscheren, Hartmetallbohrer u.v.m. Gangloffsömmern, Goethe Siedlung 36 Tel.: 0173/ 4 50 82 97

### Chiffre-Anzeigen (8,-€)

**Verkaufe** im Zentrum von Bad Tennstedt kompl. eingerichtete Physio- und Ergotherapie zu fairen Preisen Zuschriften unter Chiffre 01/12 an Uni- werbung, Helbeck 1, 99718 Greußen



Inh. Kerstin Mülverstedt  
Helbeck 2 • 99718 Greußen • 03636/700954

### Unsere Öffnungszeiten ab 14.03.2011

Montag	12:00 – 19:00 Uhr
Dienstag	10:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 – 16:00 Uhr
Donnerstag	10:00 – 19:00 Uhr
Freitag	08:00 – 19:00 Uhr
Samstag	08:00 – 13:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Das Deutsche Rote Kreuz informiert!!!

An alle DRK Blutspender und die es werden wollen!

### Die nächste Blutspende findet am

**Dienstag, dem 15. März von 15.00 - 19.00 Uhr**

in Räumen der Regelschule, Eingang Herrenstraße Greußen statt.

Parkmöglichkeit im Hof vorhanden. „Spenden auch Sie“.

Ihr Institut für Transfusionsmedizin mit Blutspende Nordhausen.

Betreuung vor Ort durch DRK Ortsverein Clingen



## 5. Preisskatturnier von Ottenhausen

Termin 27.03.2011 13.30 Uhr

Ort: Turnhalle des SV 1921 Ottenhausen e.V. Startgeld: 10 Euro

Es winken Geld- und Sachpreise. - Wer mitspielen möchte bitte bis spätestens 27.03. anrufen. Peter Tunze: 03636/ 792209

Es lädt ein: der SV 1921 Ottenhausen e.V.

**Legereife Junghennen** sowie **Legenhennenfutter** zu verkaufen. täglich 7-16 Uhr, Sa. und So. 8-12 Uhr Geflügelhof Luthersborn, Weißensee Tel.: 036376/ 52935

**Saniertes kleines Reihenhäuser** mit Nebengelaß in Weißensee zu verkaufen. P.n.V., Tel.: 03636/ 700907

### Vogelbörse in Weißensee

am: 20.03.11 von: 8-12 Uhr im Vereinsheim Gondelteich



## BAUGESCHÄFT Reiner Halecker

Neustadt 18 • 99718 Greußen

Tel.: 03636 / 70 32 64 und 0173 6712066

- Um- und Ausbau
- Bio-Innenputzsystem
- Maurerarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Betonarbeiten
- Pflasterarbeiten
- Innen- und Außenputz,

**R.S. Raumausstattung Schütze**  
MEISTERBETRIEB

Wohnideen vom Spezialisten

**Die neuen Korkfußboden-Muster sind eingetroffen.**

30 neue Korkböden in Holz- und Dielen- sowie Granit-, Schiefer-, Beton und Marmoroptik

Mühlenstraße 1 • 99634 Straußfurt  
Tel.: 03 63 76/ 6 03 94

**Pension "Steingraben"** Flattigstraße 21-25  
Tel.: 03636/700438 und 0175/1714995  
Pension.Steingraben@gmx.de

gepflegte Zimmer  
faire Preise  
Gastliches Greußen

**Haus-Service**  
für Privat und Gewerbe

Allroundservice rund um Haus und Grundstück

- Hausmeisterdienste
- Heizungsüberwachung
- Renovierungshilfen und Kleinreparaturen aller Art
- Entrümpelungen
- Kleine Reinigungsarbeiten
- Grundstückspflege
- Trockenbau
- Montagedienstleistungen
- Möbel- und Kleintransporte

Matthias Wundrak Bahnhofstr. 7 • 99718 Greußen  
Tel. 03636/ 704917 • Funk: 0173/ 4055166 • Fax 03636/ 792863

Für's Steildach, für's Flachdach – für Sie!

- Steil- und Flachdacharbeiten
- Dachreparaturarbeiten
- Einbau von Wohndachfenstern
- Dachklempnerarbeiten
- Fassadenarbeiten
- Mauerabdeckungen

**Dachdeckermeister Daniel Henze**

...und außerdem: Dorfstraße 1 • 99718 Niederbösa

- Abdichtung von Terrassen und Balkonen
- Individuelle Nutzbeläge aus Hölzern, Stein oder Begrünungen

Tel. 036379/46980 Fax 036379/ 46981 Funk 0174/1832049  
Internet www.henze-dach.de mail henze-dach@t-online.de

**Weimann**  
Umwelt- & Kanaldienstleistung

- Abfluss verstopft, Wasser im Keller?
- 24h Bereitschaftsdienst
- Fett- und Ölabscheiderentsorgung
- Klärgrubenumschluß
- Kleintransporte von Schüttgütern
- Baureparatur und Dienstleistungen im Haus-, Hof- und Gartenbereich

99718 Obertopfstedt • www.weimann.ws  
☎ 0 36 36/ 700 500

**Ich wünsche mir für Mütter + Väter**  
„...eine Unterstützung“  
Jürgen Pögel/Väter mit vier Kindern, Schulpfarrer

Ihre Spende hilft:  
Elly Heiser-Krupp-Stiftung  
Bank für Sozialwirtschaft München  
Konto-Nr. 88 86 - BIC 2512 0310

Elly Heiser-Krupp-Stiftung  
Müttergenesungswerk  
www.muettergenesungswerk.de

**Einzelnachhilfe zu Hause**

qualifizierte Nachhilfelehrer für alle Fächer und Klassen

**ABACUS** KYF 036370/489994  
SDH 03632/543679  
SÖM 03634/319110  
www.abacus-nachhilfe.de

**Cramer Bedachungen**  
www.cramer-dach.de

Angebote mit Festpreisgarantie

**Parkstraße 3 Gangloffsömmern/Schilfa**

Telefon: (036376) 5 07 58  
Fax: (036376) 5 37 09  
mobil: (0170) 7 24 60 10

- Schornsteinsanierung
- Neueindeckungen
- Umdeckungen
- Dachsicherungen
- Flachdachisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Schieferarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Reparaturen
- Eigener Gerüstbau

## 6. Tag der offenen Töpferei

Am 12. und 13. März ist es wieder soweit. Deutschlandweit öffnen auch in diesem Jahr zahlreiche Töpfer ihre Werkstätten und laden Sie ein, das vielseitige Handwerk kennen zu lernen. Thüringen präsentiert sich mit stolzen 67 Innungsbetrieben, in denen sie den Meistern über die Schultern schauen können. Häufig gibt es Gelegenheit, sich selbst auszuprobieren, beim Fachsimpeln mit Kaffee und Kuchen interessante Stunden zu verbringen. Im Internet können Sie sich unter der Adresse [www.tag-der-offenen-toepferei.de](http://www.tag-der-offenen-toepferei.de) – informieren, wo Sie die einzelnen Werkstätten finden und welche Aktivitäten angeboten werden.

Für unsere Region lade ich Sie herzlich in meine Töpferboutique nach Weißensee ein, in die Waltersdorfer Straße 20 zu kommen. Gern gebe ich Ihnen Auskunft über den gesamten Produktionsprozess des Töpfers. Das große Interesse in den vergangenen Jahren hat mir gezeigt, dass es sich lohnt, das



**12. und 13. März 2011 in Weißensee**

Wissen über traditionelles Handwerk weiterzugeben, denn vieles gerät bereits in Vergessenheit und droht durch die rasante Entwicklung von Wissenschaft und Technik überrollt zu werden. Bringen Sie wieder Ihre Kinder mit. Selbst die Kleinsten haben sich mit großer Begeisterung am Ton erprobt und manch heitere Plastik mit ihren Händchen hergestellt.



Um dem Wochenende einen besonderen Reiz zu verleihen, erwarten Sie zwei nette Höhepunkte. Zunächst können Sie sich auf eine kleine Ikebanaausstellung (japanische Blumensteckkunst) freuen. Sie wird an beiden Tagen zu bewundern sein. Die Harmonie zwischen einem schön geformten Gefäß und durchdacht arrangierten Pflanzen sind ein Genuss für Augen und Seele. Am Sonntag ab 14:00 Uhr wird die Gestalterin des Blumenschmucks selbst anwesend sein und gern Frage und Antwort stehen.

Am Samstag lade ich Sie alle ein, für einen guten Zweck ein Öllämpchen zu töpfen. Die Aktion steht unter dem Motto „Ein Licht für Bildung“. Herr Winfried Stelle aus Weißensee wird dazu eine Präsentation aus der Arbeit des Patenschaftsprojektes (Amy Carmichel – Hilfe für Kinder in Indien) zeigen und ab 14:00 Uhr wird er Ihnen erläutern, was es mit diesen Öllämpchen auf sich hat. In der Hoffnung, dass uns das Wetter zwei schöne Frühlingstage beschert, freue ich mich schon auf dieses Wochenende und ermuntere Sie, sich ein paar schöne Stunden zu gönnen.

Sabine Sieler



Unser Unternehmen ist ein **ENTSORGUNGSFACHBETRIEB** und komplettiert sich durch folgende Leistungsbereiche:

- **Containerdienst** von 1,5 bis 40 m<sup>3</sup>
  - **Verwertung und Entsorgung**
  - **Transport und Logistik**
  - **Baustoffhandel**
- **Wertstoffhof**
  - **Beräumung**
  - **Entrümpelung**
  - **Entkernung**

**Hauptsitz**  
Am Bahnhof 10 • 99955 Bad Tennstedt  
Tel.: 036041/3209-0 • Fax: 036041/3209-44

**Betriebsstätte**  
Stotternheimer Str. 37a • 99087 Erfurt  
Tel.: 0361/74014-0 • Fax: 0361/74014-20

Internet: www.bac-spezial.de • E-Mail: info@bac-spezial.de

## – Heimatkundliche Stippvisite – Der Kohnstein im herrlichen Wippertal

Den Besucher des Durchbruches der Wipper zwischen Seega und Günserode erwartet ein wunderschönes Fleckchen Erde unserer nordthüringischen Heimat. Stille Einsamkeit atmet der herrliche Buchenwald in der Umgebung der Arnsburg. Aber auch der gegenüberliegende Kohnstein, der sich mit etwa 90 Meter hohen Hängen aus dem Wippertal heraushebt, lockt immer wieder Naturfreunde und Wanderer an. Auf dem Bergsporn angekommen, fallen alte Erdwälle und Gräben als Spuren einer früheren Befestigung auf. Die Bewohner der Umgebung bezeichnen jene Stelle als „Schwedenschanze“. Ihr Kern befindet sich auf dem westlicherseits vorgeschobenen Sporn des Berges und wird gegen Osten durch einen mächtigen Wall und nach Norden durch einen niedrigeren geschützt. Der natürliche Steilhang bot einst Sicherheit süd- und westwärts. An der Ostseite sind dem Walle zwei weitere bogenförmige Schutzwälle vorgelagert, deren Verbindung ein Querwall herstellt. Noch ein kurzes Wallstück riegelt, nebst einer Vorbürg die schmalste Stelle des Kohnsteins ab.

Nach Erkenntnissen von Fachleuten sind die Anfänge der Anlage in die Jahrhunderte vor Christi Geburt zu datieren. Die Hermunduren, die damals unsere Gegend besiedelten, erkannten die strategische Bedeutung des Kohnsteins. So legten sie zur Sicherung des Wipperpasses diese Wallburg an, bestehend aus einer Vorbürg und einer Hauptburg. Die Stätte diente den Bewohnern umliegender Siedlungen als Zufluchtsort, wenn sich Feinde im Anmarsch befanden. Hier brachten sie ihr Vieh sowie ihre weiteren Habseligkeiten in Sicherheit. Eine solche Anlage ist deshalb in unserer Heimat als Fliehburg bekannt. Sicherlich suchte man auch im Dreißigjährigen Kriege dort Schutz vor den raubenden und plündernden Heerscharen. Das liefert schließlich auch eine Erklärung für die Bezeichnung-„Schwedenschanze“. In Friedenszeiten fanden dort einst bedeutsame Versammlungen statt und den Göttern geweihte Feste wurden in jenem Terrain abgehalten. Interessantes offenbart dieser Berg auch in geologischer Hinsicht. Bank über Bank zeigen

sich hier die Schichten des unteren Muschelkalkes mit flacher Neigung nach Süden, in ihrem Aufbau zuweilen besonders gut sichtbar. Lockerer Verwitterungsschutt umgibt diese Mauer bis in bemerkenswerte Höhe. Aus diesem Schuttmantel tritt eine mächtige Bank hellen, festen Kalkes nach oben hervor, die Terebratelzone. Über ihr liegt schließlich ganz oben eine Schicht porösen Schaumkalkes. Auch hat man am Kohnstein einige Funde wie bronzene Arm- und Beinringe, Armspiralen, größere Bronzeringe und Ton-scherben gemacht. Eine vielfältige Pflanzenwelt vom Frühjahr bis in den Herbst hinein weckt das Interesse des Naturfreundes und versetzt ihn immer wieder in Erstaunen und Bewunderung. Über die Entstehung des Namens „Kohnstein“ liefert uns die Historie leider keinerlei Zeugnis.

Richard Lang

GANZJÄHRIG!  
**Hochzeitstauben-  
Vermietung**  
für den schönsten Tag im Leben!  
Info unter 03 63 74 / 2 08 35  
Vorbestellung erforderlich

## Hausschlachtung & Holger Müller Partyservice

**Wir bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment von Hausmacher Fleisch- & Wurstwaren, sowie einen exklusiven Partyservice. Weiterhin bieten wir die traditionelle Hausschlachtung von Schwein, Schaf und Rind.**

**Öffnungszeiten Laden:**  
dienstags und freitags: 15.00 - 19.00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung

Sie erreichen uns:  
**Siedlungsstraße 151  
99631 Ottenhausen  
Mobil 01736608905**

**Matthias Pommer**

- Steildach
- Flachdach
- Dachklempnerarbeiten
- Schieferarbeiten
- Zimmerarbeiten
- Prefa Dächer

**Dachdecker  
Meisterbetrieb**

**Lange Gasse 7 • 99634 Gangloffsömmern**  
Tel. 036376/ 569944 • Fax: 569947 Mobil: 0173/9151562  
www.dach-pommer.de E-mail: dachdecker-pommer@gmx.de

**Maik Eisenkrätzer**  
Fliesenleger

**Verlegung von Fliesen, Platten und Naturstein**

- Komplettbadsanierung
- Trockenbau
- Silikonverfugung
- Planung und Beratung

Bachgasse 8  
99634 Gangloffsömmern  
Tel. 03 63 76/ 5 29 48  
Mobil 0172/ 9 04 72 71  
e-mail: MaikFliesen@aol.com

**L & G Service GmbH**  
Greußener Str. 6  
Grünungen  
☎ 03636 70 16 83  
www.landtechnik-greussen.de  
Mo-Fr 7.30 - 16.30 Uhr  
Sa 8.00-11.00 Uhr

**ANGEBOT März**  
für PKW\*  
incl. Material\*\* nur **29,95**  
\*bis 80kW(109PS) \*\*Filter+ Öl 10W40

**Jetzt an's  
Frühjahr  
denken!**

**Rasenmäher**  
• 3,5 kW (5 PS)  
Sonderpreis  
**249,-**

☎ 03636  
70 16 83

**Schwimmbadbau - Folienauskleidungen  
Teichanlagen - Solaranlagen - Sanitärtechnik - Heizung**

**Mit VIESSMANN Brennwerttechnik  
Solaranlagen und Wärmepumpen  
Heizkosten sparen und die Umwelt schonen!**

Ihr Handwerksbetrieb: **Firma Mario Wiese**  
Straße der Jugend 44 - 99634 Straußfurt  
Tel.: 036376/ 50769 Mobil: 0170 3861968 Fax: 036376/ 58066  
E-Mail: CM.Wiese@t-online.de www.wiese-sanitär-solar-schwimmbad.de

Unser besonderes Angebot für Sie:

**Servietten**

bedruckt mit Ihrem Namen & Wunschmotiv. z.B.

Konfirmation  
Geburts-tage  
25. Silberne Hochzeit  
Hochzeiten  
Jugendweihe  
Kin-geburt bei

**REGIONALE-Verlag** 99765 Auleben • Tel.: 03 63 33 / 60 070  
Bestellungen im Internet unter www.regionale-verlag.de  
Bestellen Sie bitte rechtzeitig, die Lieferzeit beträgt ca.1 Woche.

# OTTO Medizinische Fußpflege

Birgit Otto

Podologiepraxis – zugelassen für alle Krankenkassen  
**Bahnhofstraße 38 • Greußen**

- u.a. Entfernung von Hühneraugen und Verhornungen
- Warzenbehandlung, Nagelpilzbehandlung
- Druck- und Reibungsschutz
- Behandlung von Risikopatienten (Diabetes, Blutdruck)
- Hausbesuche

Tel.: 03636/ 7 78 79 88 Mobil: 0175/ 5 28 95 30  
 Termine nach Vereinbarung

preiswert + gut  
**EINBAUKÜCHEN**  
 Kochen macht wieder Spaß!

Sömmerda • Wielandstraße 8 (neben Verkehrsamt)  
 Tel. 03634/ 605061 dirkbecker63@freenet.de

kurze Lieferzeit

**0%\***  
 Finanzierung

**60%\*\***  
 auf Holzteile  
\*Bei einer Laufzeit von 2 Jahren  
 \*\* Preisgruppe 1

# GLÖCKNER & ROLLE

Meisterbetrieb des Bauhandwerkes

- Stahlbetonarbeiten
- Sanierungs- u. Renovierungsarbeiten
- Putzarbeiten aller Art
- Pflasterarbeiten
- Trockenbau
- Einbau von Bauelementen
- Baggerarbeiten für Privat und Gewerbe

**Greußen • Flattigstr. 2**

Tel.: 0 36 36 / 70 05 65  
 Funk: 01 70 / 8 22 75 77  
 01 70 / 7 31 16 98

# TEXTILDROCK



T-Shirts,  
 Polo-Shirts,  
 Sweatshirts,  
 Jacken,  
 Berufsbekleidung  
 u.v.m.

Motive nach Wunsch  
 große Markenauswahl



Gewerbegebiet-B4  
 D-99718 Greußen/Thür.  
 Telefon (0 36 36) 76 01 - 0  
 Telefax (0 36 36) 76 01 76  
 www.impuls-werbung.de

**impuls®**  
 WERBUNG

*Leidenschaft der auffällt*

# Finck

**Krackenhofgasse 89  
 99634 Gangloffsömmern**

Tel.: 03 63 76 - 5 00 71 + Werkstatt 5 06 42  
 Fax: 03 63 76 - 5 37 65 • Funk: 0172 - 2 70 96 20

## SCHLOSSEREI

Anfertigung von:



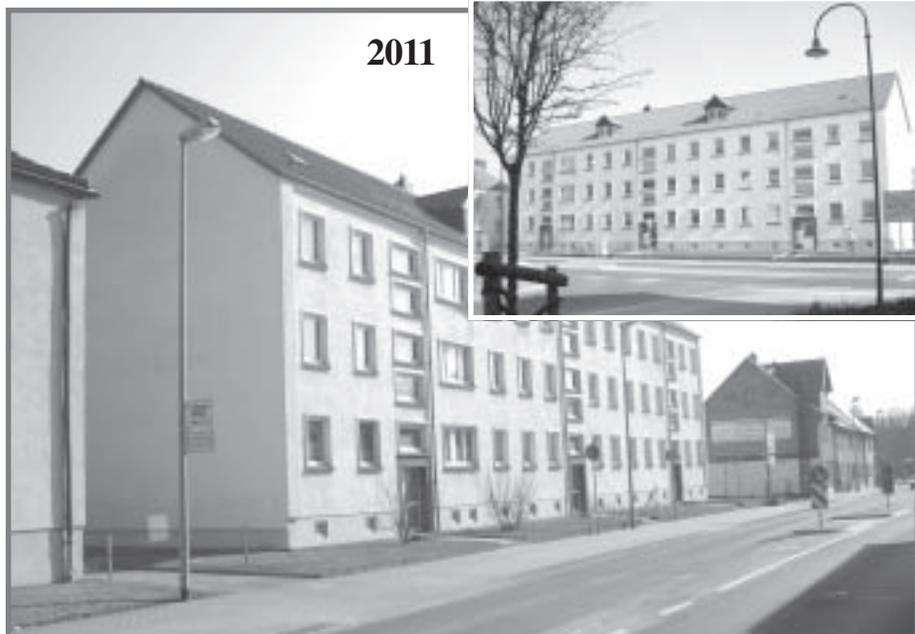
- Tor- und Zaunanlagen aller Art
- sowie Spezialvergitterungen
- Kunstschmiedearbeiten



**Greußen - Nordhäuser Straße  
 in der Höhe der Flattigstraße  
 1989**



Vielen Dank an Falk Melzer für die Aufnahmen. Wenn auch Sie ähnliche Motive aus Greußen oder der Region haben, freuen wir uns darauf.  
 gaz@onlinehome.de  
 UNIWERBUNG Helbeek 1 • 99718 Greußen



**2011**



# SP: Witters

Elektrofachhandel, Installation und Service

## Wir reparieren für Sie

elektrische Hausgeräte und Unterhaltungselektronik aller Art, egal wo gekauft!



**03636/ 70 33 34**

**99718 Greußen, Markt 34**

**ServicePartner**

FAX 03636/703396

www.witters-elektro.de  
 www.spwitters.de

info@witters-elektro.de  
 info@spwitters.de

# Vergessen für immer.

Mir dieser Überschrift wollen wir Horst Laue mit seiner Serie „Fast vergessen...“ keine Konkurrenz machen. Herr Laue hat in den letzten Jahren eine Reihe sehr interessanter heimatkundlicher Themen bearbeitet, welche undokumentiert in allgemeine Vergessenheit geraten würden. Bei vielen Menschen haben seine Recherchen Erinnerungen an vergangene Zeiten geweckt. Seine unter „Fast vergessen...“ veröffentlichten Artikel können den Nachwachsenden in Zukunft als Quelle zur Stadtgeschichte dienen.

Das Glück, auf diese Weise nicht vergessen zu werden, hatte die „Dampfbrotfabrik Louis Henze, Greußen“ nicht. Wir haben keinen alten Heimatfreund gefunden, der heute noch Näheres über sie sagen könnte. Unser Hilferuf in der letzten Ausgabe hat nur magere Ergebnisse gebracht. Wir haben nur Hinweise auf alte Adressen mit Namen Henze bekommen. Die Architektur mutet zwar typisch Greußen an, aber konkret ist heute diese Straße nicht mehr auszumachen. Das Bild scheint der allerletzte Zeitzeuge der Firma in Greußen zu sein.

„Ob reich oder arm, Ob in Glück oder Not. Es mundet Jedem Mein köstliches Brot.“ Dieser Werbeslogan hätte damals öfter angewendet werden müssen. Er taucht in keiner Greußener Zeitung auf. Es galt schon immer der Spruch: „Wer nicht wirbt, der stirbt!“ In diesem Sinne muß eine Anzeigenzeitung einmal argumentieren dürfen. Hoffentlich werden zukünftige Greußener Generationen nicht oft Artikel unter dem Namen „Vergessen für immer.“ veröffentlichen müssen.



## Ihr Experten-Tipp!

Endlich! Überblick über Ihre Versicherungen

Der Profi-Check sagt, was Sie haben. Und was Sie wirklich davon brauchen.

### Ihre Situation...

Sie kennen das sicher: Ein Ordner voller Versicherungs-Policen und Unterlagen von unterschiedlichen Finanz-Dienstleistern: Jede Menge Papier und Akten.

Das Problem: Wichtiges vermischt sich mit Überflüssigem!

### Hier stellen Sie sich viele Fragen...

- Bin ich im Moment wirklich gut abgesichert? Sind meine Verträge überhaupt noch zeitgemäß?
- Zahle ich zuviel für meine Versicherungen?
- Passen die Verträge zu meiner Lebenssituation?

### Die Lösung und ehrliche Antworten...

Wir nehmen Ihre abgeschlossenen Versicherungen genau unter die Lupe. Und sagen Ihnen, wie gut Sie abgesichert sind.

### Das erhalten Sie:

- geordnete Unterlagen
- einen kompletten Überblick
- Auskünfte zu Ihren Verträgen
- kompetente Beratung durch ausgebildete Fachleute
- optimalen Service

Vereinbaren Sie doch gleich Ihren persönlichen Beratungstermin.

Einfach anrufen unter 0 36 36/ 70 02 72!

### Uns erreichen Sie immer:

Mo 9-17 Uhr / Di 9-18 Uhr / Mi 9-15 Uhr / Do 9-20 Uhr / Fr 9-16 Uhr  
samstags und außerhalb der Bürozeiten Termine nach Vereinbarung

WENN'S UM IHRE ZUKUNFT GEHT  
**FINANZSERVICE  
WERNER**

Versicherungsmakler seit 1992

- kompetent • unabhängig
- servicestark

Markt 27 • Greußen • ☎ 0 36 36 / 70 02 72

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage: [www.Finanzservice-Werner.de](http://www.Finanzservice-Werner.de)

## SPANNDECKEN



Schnell und Praktisch. Ideal für jeden Raum.

Zum Renovieren- Dekorieren-Verschönern!

Die Spanndecken lassen sich an jeden Deckentyp anpassen. Sie können gerade oder dreidimensional mit sichtbarem oder verdecktem Leistsystem gestaltet werden. Es erwartet Sie ein außerordentlich großes Angebot an Dekovarianten (leuchtend, hochsatiniert, matt, seidig, in Pastellfarben, lackiert, in Wildleder- oder Marmoroptik,...).



**Rene Koblenz**

Greußener Str. 58 • Grönungen

Tel.: 03636/ 792395 Fax: 792396 Mobil: 0172/ 3742847  
E-Mail: [Rene.Koblenz@t-online.de](mailto:Rene.Koblenz@t-online.de) [www.holzrene.de](http://www.holzrene.de)

außerdem:

Rolläden, Fenster, Türen, Möbel, Insektenschutz, Treppen, Fußböden und Allergieschutz in allen Varianten

- Ausführung von Maler- und Lackiererarbeiten
- Dekorative Wandbeschichtungen
- Fassadengestaltung
- Belagarbeiten

**Jens Rodler**  
**MALER RODLER** AUSFÜHRUNG VON MALER- UND LACKIERERARBEITEN

Hauptstraße 36

**99713 Wenigenehrich**

Tel. 03 63 70 / 4 02 35 • Fax. 03 63 70 / 4 06 41  
[www.maler-rodler.de](http://www.maler-rodler.de)

## Bestattungshaus

**Joachim Weichert**



Oberdorf 6 • 99631 Ottenhausen

Steinweg 12 • 99718 Greußen

Mo-Fr 09.00 -13.00 Uhr

In der schweren Stunde des Abschieds immer erreichbar!  
Tag u. Nacht 03636/ 70 35 31 oder 0172 8601882



**Grabmale  
& Baustoffhandel**



**Krause & Sohn**

Meisterbetrieb – Inhaber Marco Krause

- Grabmale
- Baustoffe aller Art
- Innentreppen
- Kies, Sand, Schotter
- Außentreppen
- Kläranlagen
- aus Natur- oder Kunststein
- Fensterbänke
- Regenwasser-Speicheranlagen
- Sohlbänke

**Otterstedt • Kirchgasse 32**

Tel. 036370 / 40394 - Fax 46639

**Herzlich Willkommen und vielen Dank für Ihr Interesse.**

Auf über 800 m<sup>2</sup> Fläche erwarten Sie ein moderner Gerätepark mit vielfältigen Möglichkeiten der Trainingsgestaltung, äußerst gepflegte Umkleide- und Sanitärräume und ein 200qm großer Trainingsbereich für angebotene Kurse.

Eine entspannte Atmosphäre sowie ein zielorientiertes Training mit speziell abgestimmten Trainingsplänen werden auch Sie überzeugen.

Wir arbeiten ausschließlich mit Geräten führender Hersteller wie Gym 80 und Grizzly. Somit ist ein anatomisch korrektes und zu 100% effektives Training, je nach Zielsetzung, gewährleistet.

Hier finden sowohl Männer wie auch Frauen, Fitnesssportler, Bodybuilder & Powerlifter und auch jeder Freizeitsportler das ideale Ambiente, zur Durchführung seines Workouts.

Schauen Sie doch einfach einmal rein und vereinbaren Sie einen unverbindlichen und kostenlosen Termin für ein Probetraining. Unser geschultes Personal freut sich auf Sie!

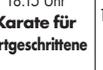
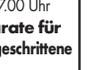
wir bieten:

- Gewichtsreduktion
- Figurstraffung
- Problemzonen-Training
- Muskelaufbau
- spezielle Rückenprogramme
- Fortführung von Reha-Maßnahmen
- Geräte Training
- Cardio Training
- Freihanteltraining
- Gruppenkurse (je nach Angebot)

**Testen Sie uns für einen Monat! – Nutzen Sie unsere kompletten Fitness- und Kursangebote für nur 40,-€**

Sie finden uns in der Innenstadt von Greußen direkt an der B4.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
 17.00 Uhr <b>Karate für Anfänger</b>	 17.00 Uhr <b>Karate für Anfänger</b>	 17.00 Uhr <b>Karate für Anfänger</b>	 17.15-18.30 Uhr <b>Yoga</b> Kerstin	 16.00 Uhr <b>Karate für Anfänger</b>
 18.30-19.30 Uhr <b>BBPo</b> Nancy	 18.00-19.00 Uhr <b>BBPo</b> Nancy	 18.15 Uhr <b>Karate für Fortgeschrittene</b>	 18.30-19.30 Uhr <b>BBPo</b> Nancy	 17.00 Uhr <b>Karate für Fortgeschrittene</b>
<b>Achtung! Für alle, die mehr wollen: donnestags 19.40 Uhr Tai do mit Torsten unser Prädikat... besonders empfehlenswert!</b>				
 19.30-20.30 Uhr <b>Bodyforming</b> Susann	 20.00-21.00 Uhr <b>BBPo</b> Nancy	 19.40-20.40 Uhr <b>Tai do</b> Torsten	 18.30-19.30 Uhr <b>Rückenfit</b> Maria	

Infos zu Karate unter: Veit Neblung [www.skds.info](http://www.skds.info)  
Tel. 0172/3672551 u. Falk Jacob 0162/4531823

**Sportpark Greußen** Nordhäuser Str. 3  
Tel. (03636) 70 54 87



**Kurs**  
10er-Karte bei uns nur günstige 49,<sup>50</sup>€ all inkl.\*  
gültig für jeden angebotenen Kurs

\* komplettes Kursangebot, Wasser 0,5l, duschen, Sauna

- Mo. 13.00 - 21.30 Uhr
- Di. 09.00 - 12.00 + 16.00 - 21.30 Uhr
- Mi. 13.00 - 21.30 Uhr
- Do. 09.00 - 12.00 + 16.00 - 21.30 Uhr
- Fr. 10.00 - 21.00 Uhr
- Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

**Redewendungen im Focus (16)**

Wie schon erwähnt, sind Redewendungen ein Erbe vergangener Zeiten. Hervorgegangen sind sie aus den verschiedensten Bereichen des menschlichen Lebens und Wirkens. Hier einige, die ihren Ursprung in Fabeln haben.

**Jemandem einen Bärendienst erweisen**

bedeutet, ihm trotz bester Absicht durch falsche oder unnütze Hilfe zu schaden. Also, Gutes tun wollen, aber genau das Gegenteil erreichen.

Diese Redewendung geht auf eine französische Fabel aus dem 17. Jahrhundert zurück. Unter dem Titel „Der Bär und der Gartenfreund“ spricht sie über ein sorgsames Verhältnis zwischen einem einsamen Mann und einem Bär. Als der Einsiedler eines Tage ein Schläfchen hält, belästigt ihn eine Fliege. Der tapsige und gutmütige Bär will aber kann sie nicht verschrecken. Da greift er übereifrig nach einem Stein, zielt und platsch ist die Fliege nur noch Brei. Leider trifft selbiges aber auch auf den Kopf seines Freundes zu, auf dem die Fliege gerade verweilte.

**Eine Schwalbe macht noch keinen Sommer**

sagt aus, dass ein positives Zeichen nicht auf eine endgültige Lösung schließen lässt.

Der Ursprung dieser Redewendung liegt bei den alten Griechen. Schon Aristoteles (384 – 322 v. Chr.) verwendet „Eine Schwalbe macht noch keinen Frühling“. Aber auch er hat diese Wendung nicht erfunden. Wahrscheinlich lies er sich von einer Fabel des Aesop (6. Jhd. v.. Chr.) inspirieren.

Diese lautet verkürzt: Ein junger Mann verkauft seinen Wintermantel, als er im Frühjahr die erste Schwalbe sieht. Da es aber immer noch kalt bleibt, fühlt sich der Jüngling von der inzwischen erfrorenen Schwalbe betrogen.

**Die Kastanien aus dem Feuer holen**

Diese Redewendung besagt, dass man Vorsicht walten lassen soll, wenn man für jemanden eine unangenehme Tätigkeit ausführt, ohne davon selbst zu profitieren.

Sie geht auf eine Fabel des Franzosen La Fontaine (1621 – 1695) nach orientalischem Vorbild zurück.

Der Affe Bertram und der Kater Raton saßen gemeinsam am Kamin in dessen Glut sie gesammelte Kastanien rösteten. Als Bertram erkannte, dass die Kastanien gar sind, befahl er dem Kater, sie aus den Feuer zu holen. Raton zierte sich anfangs. Ihm blieb aber nichts anderes übrig, als dem Meister zu gehorchen. Unweigerlich verbrannte er sich dabei die Pfoten. Als er alle Kastanien aus dem Feuer geholt hatte, musste er sich seinen verbrannten Pfoten widmen, sie unter Schmerzen reiben. Der Affe hingegen aß genüsslich die köstlichen Kastanien. Raton ging leer aus!

**Nach jemandes Pfeife tanzen müssen**

Nicht nur im Berufsleben ist es so: ein Leittier gibt die Marschrichtung vor und alle müssen nach seiner Pfeife tanzen. Das bewahrheitet sich auch in der Werbung und bei der Meinung von Politikern und Journalisten.

Dabei handelt es sich aber nicht um das Rauchutensil Pfeife sondern um ein kleines Musikinstrument, und erinnert auch an den Rattenfänger von Hameln.

Auch diese Redewendung geht auf eine Fabel des Aesop zurück. Er erzählt die Geschichte von einem Fischer, der mit Hilfe seiner Flöte/Pfeife versuchte die Fische zu locken – vergeblich. Trotzgriff er zum Netz und fing damit eine große Anzahl von Fischen. Als er die zappelnden Fische im Netz sah, sagte der Fischer: „So, so, als ich auf einer Pfeife spielte, wolltet ihr nicht tanzen, jetzt, da ich euch im Netz gefangen habe, fangt ihr das Tanzen an!“

Die Moral: Was man nicht freiwillig tut, kann unter Zwang wertlos sein.

Lorenz Eyck.

**neue Röhren in allen Banken**

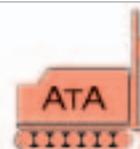
29,95€ zahlen und 4 Wochen sonnen egal welche Bank



Abo 60€ zahlen 90€ Wert = 30€ gespart

**ATA**

AQUA-TECHNIK-ACKERMANN



**Brunnenbohrung und Pumpeninstallation**

Kompetente Beratung und Ausführung

Robert-Koch-Str. 78 • 99718 Greußen

Tel. 0173/ 8749805 Fax 03636/ 778968